

DAAD

# IPID-Promovierendentreffen

Universität zu Köln, 2.-4. Mai 2013

# Going International – Some Good Reasons for a Scholarly Ideal

Prof. Dr. Andreas Speer

a.r.t.e.s. Graduate School of the Humanities Cologne

# Going International – a Scholarly Ideal

- Going abroad
- Curiosity and learning
- The idea of the universities
- Scholarly networks
- Languages and *lingua franca*
- Sciences beyond national borders
- Interdisciplinarity – beyond traditional schemes
- Sciences are international

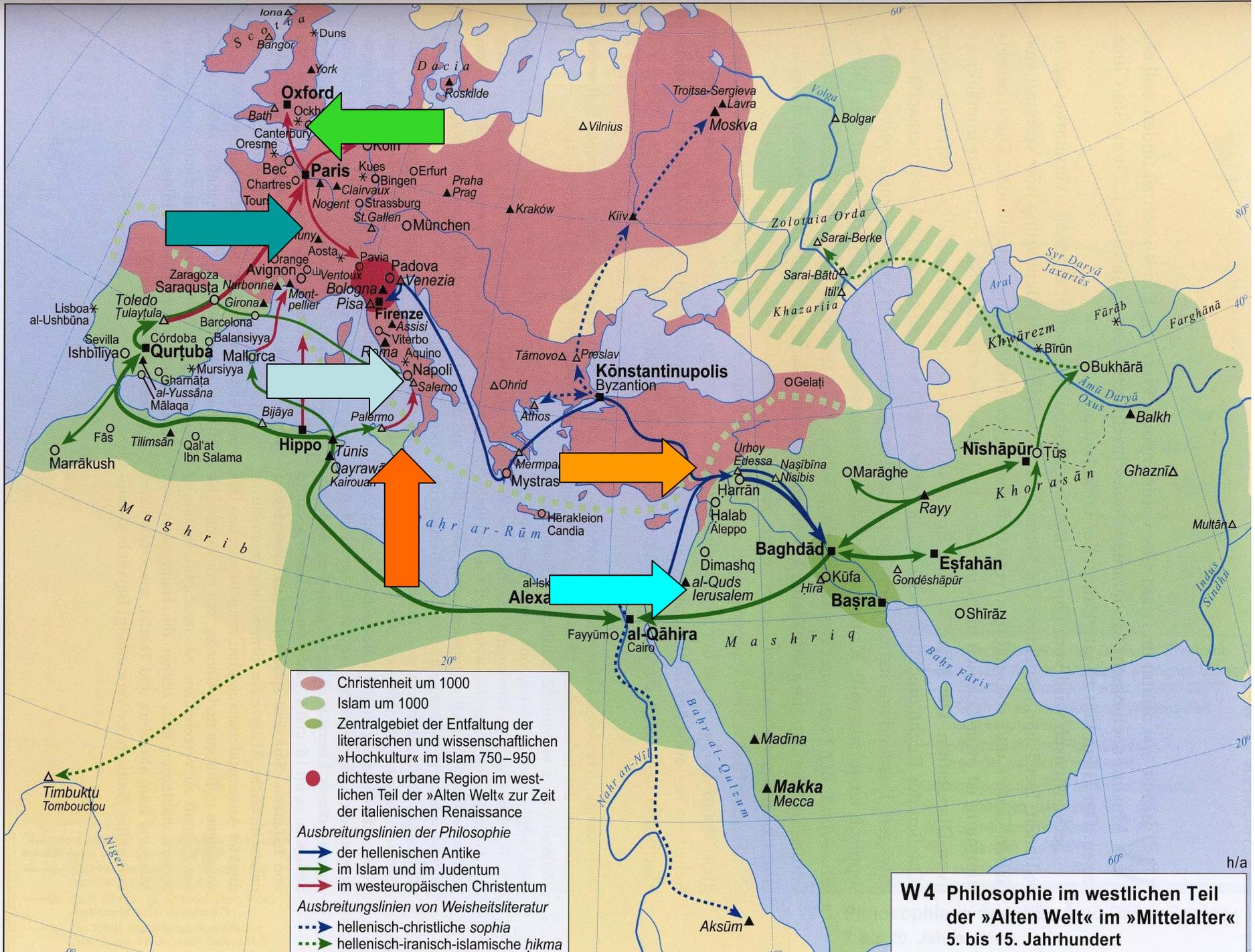
# I. Going Abroad

# Adelard of Bath

a 12th-century English  
natural philosopher  
(c. 1080 – c. 1152)



Adelard of Bath (c.1080-c.1152) was a 12th-century English natural philosopher. He is known both for his original works and for translating many important Greek and Arab scientific works of astrology, astronomy, philosophy and mathematics into Latin from Arabic versions, which were then introduced to Western Europe. He is known as one of the first to introduce the Indian number system to Europe. He stands at the convergence of three intellectual schools: the traditional learning of French schools, the Greek culture of Southern Italy, and the Arabic science of the East.



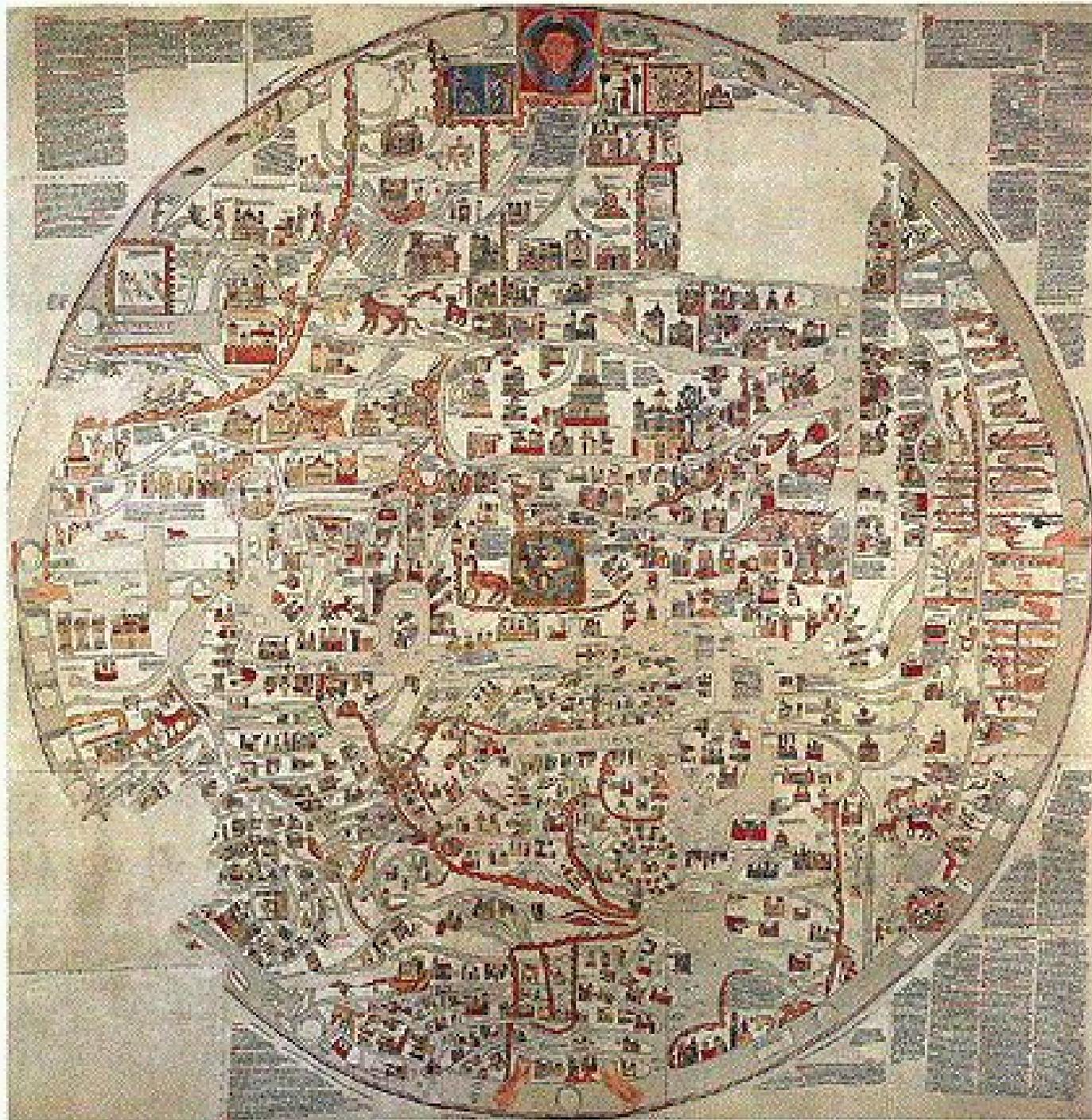


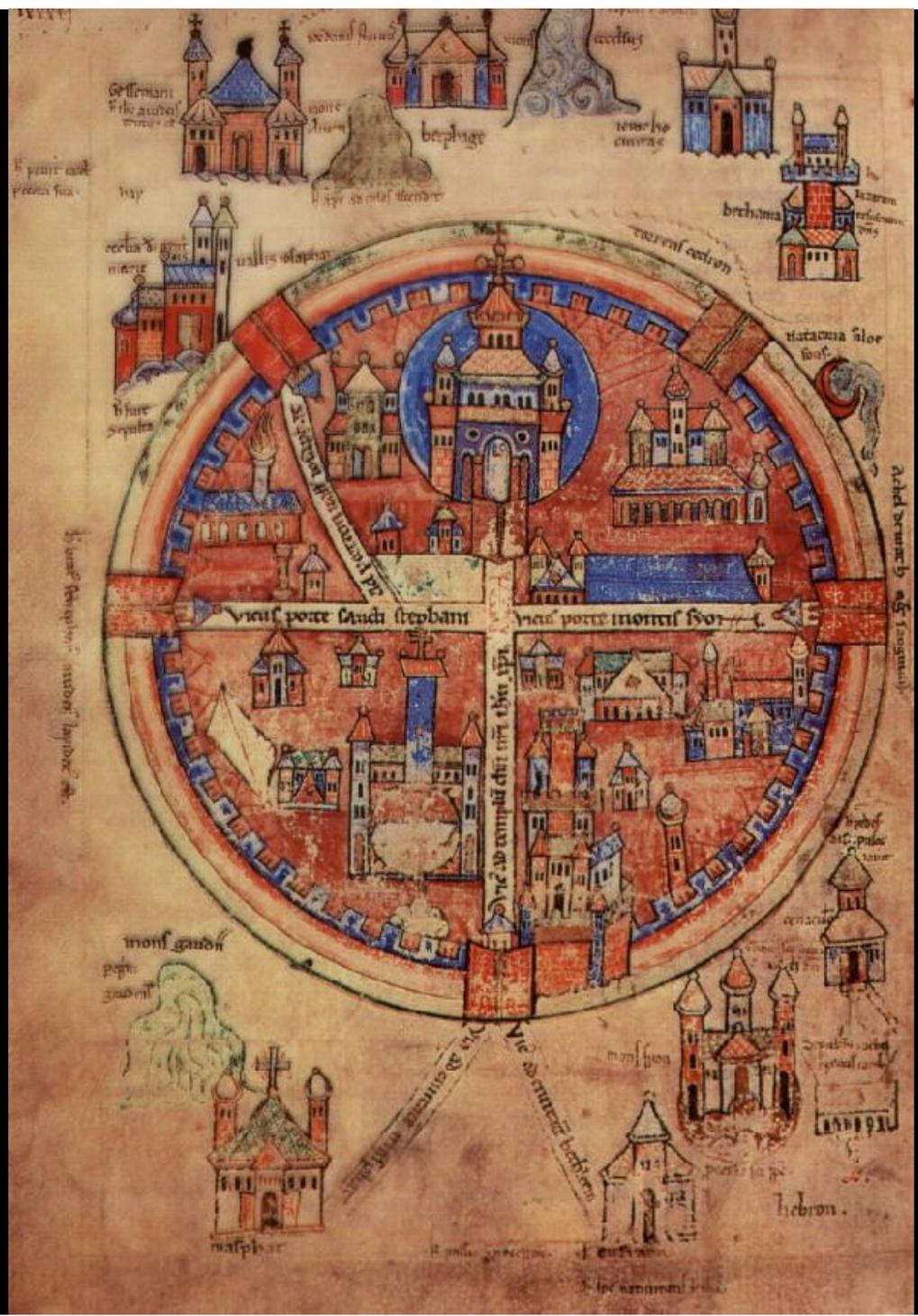




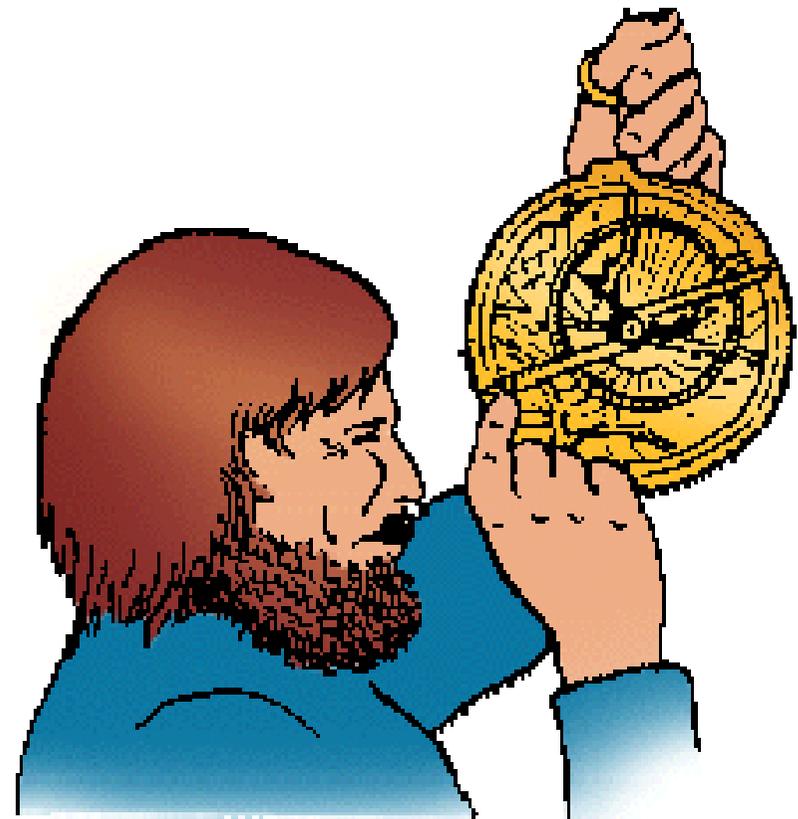
# Salerno







# Astrolabium



Solis				Lun				here Lun							
Radix	S	G	Q	Radix	S	G	Q	Radix	S	G	Q	Radix	S	G	Q
1170	9	9	7	1170	1	10	48	1170	9	0	40	1170	9	0	40
1188	9	8	4	1188	4	4	79	1188	10	70	31	1188	10	70	31
1146	9	8	20	1146	9	0	4	1146	0	77	6	1146	0	77	6
1702	9	8	79	1702	0	78	80	1702	7	11	81	1702	7	11	81
1737	9	8	18	1737	2	19	14	1737	2	13	14	1737	2	13	14
1760	9	8	8	1760	8	13	41	1760	6	8	40	1760	6	8	40
1788	9	1	41	1788	0	8	76	1788	8	2	74	1788	8	2	74
1316	9	1	26	1316	2	3	1	1316	10	0	0	1316	10	0	0
1322	9	1	34	1322	1	74	31	1322	11	74	34	1322	11	74	34
1347	9	1	72	1347	11	77	17	1347	1	70	9	1347	1	70	9
1800	9	1	12	1800	3	16	88	1800	111	14	22	1800	111	14	22

Solis				Lun				Mars							
Radix	S	G	Q	Radix	S	G	Q	Radix	S	G	Q	Radix	S	G	Q
1170	7	71	6	1170	11	0	38	1170	1	10	83	1170	1	10	83
1188	7	9	16	1188	7	19	72	1188	6	0	2	1188	6	0	2
1146	1	73	74	1146	1	79	10	1146	2	14	74	1146	2	14	74
1702	1	3	34	1702	0	8	46	1702	3	8	82	1702	3	8	82
1737	0	14	24	1737	2	18	83	1737	1	78	8	1737	1	78	8
1760	4	74	42	1760	8	78	79	1760	0	11	79	1760	0	11	79
1788	4	10	2	1788	1	8	14	1788	4	6	41	1788	4	6	41
1316	10	77	13	1316	4	18	1	1316	9	76	17	1316	9	76	17
1322	10	2	72	1322	9	74	84	1322	8	14	32	1322	8	14	32
1347	9	16	37	1347	1	1	32	1347	1	2	42	1347	1	2	42
1800	8	78	87	1800	6	11	30	1800	4	74	14	1800	4	74	14

here Venus				here Mercury				Capit & Saturnus							
Radix	S	G	Q	Radix	S	G	Q	Radix	S	G	Q	Radix	S	G	Q
1170	11	3	74	1170	2	11	4	1170	4	17	37	1170	4	17	37
1188	4	8	39	1188	1	10	19	1188	4	17	31	1188	4	17	31
1146	11	13	41	1146	10	71	32	1146	4	30	79	1146	4	30	79
1702	4	19	2	1702	1	73	88	1702	11	18	74	1702	11	18	74
1737	4	72	16	1737	2	78	3	1737	4	30	74	1737	4	30	74
1760	4	79	78	1760	1	79	11	1760	11	37	73	1760	11	37	73
1788	0	2	81	1788	4	0	33	1788	4	72	77	1788	4	72	77
1316	6	9	43	1316	7	7	26	1316	0	76	70	1316	0	76	70
1322	0	14	4	1322	4	4	1	1322	6	78	18	1322	6	78	18
1347	6	70	16	1347	8	1	14	1347	0	0	16	1347	0	0	16
1800	0	74	30	1800	4	9	79	1800	4	7	12	1800	4	7	12

- the „discovery of nature“
- Introducing Greek and Arabic learning to the Latin West
- new institutions of learning (or a reform of the existing schools)
- travel broadens knowledge

## II. Curiosity and Learning

When I recently returned to England during the reign over the English of Henry, son of William, since I had absented myself from my native land for a long time for the sake of study (**causa studii**) ...

Adelard of Bath, Quaestiones naturales

Pantes anthropoi tou eidenai oregontai  
physei.

All men naturally desire knowledge.

Aristotle, Metaphysics A 1 (980 a 20)

# The intellectual life

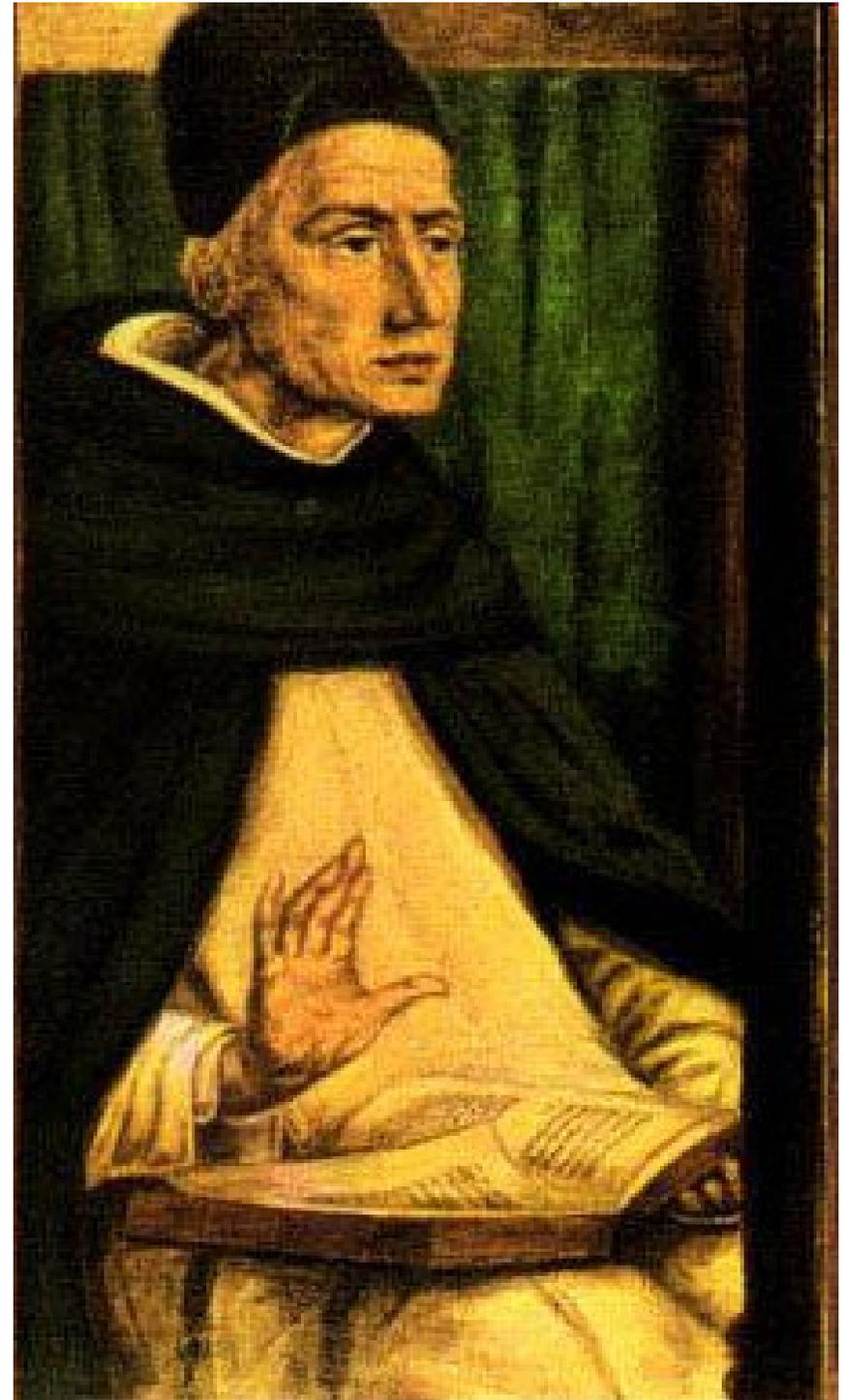
- rehabilitation of curiosity
- the intellectual life as the true life
- wisdom (*sophia*) and happiness (*eudaimonia*)
- the birth of a new class: *les intellectuels* (LeGoff)

a journey from Paris to Cologne



# Albert the Great

- Medieval polymath and professor
- \* c. 1200 in Lauingen (Donau)
- 1245 Master of Theology at the University of Paris
- 1248 founder of the Dominican studium generale in Cologne
- 1260 Bishop of Regensburg
- † 15 November 1280 in Cologne





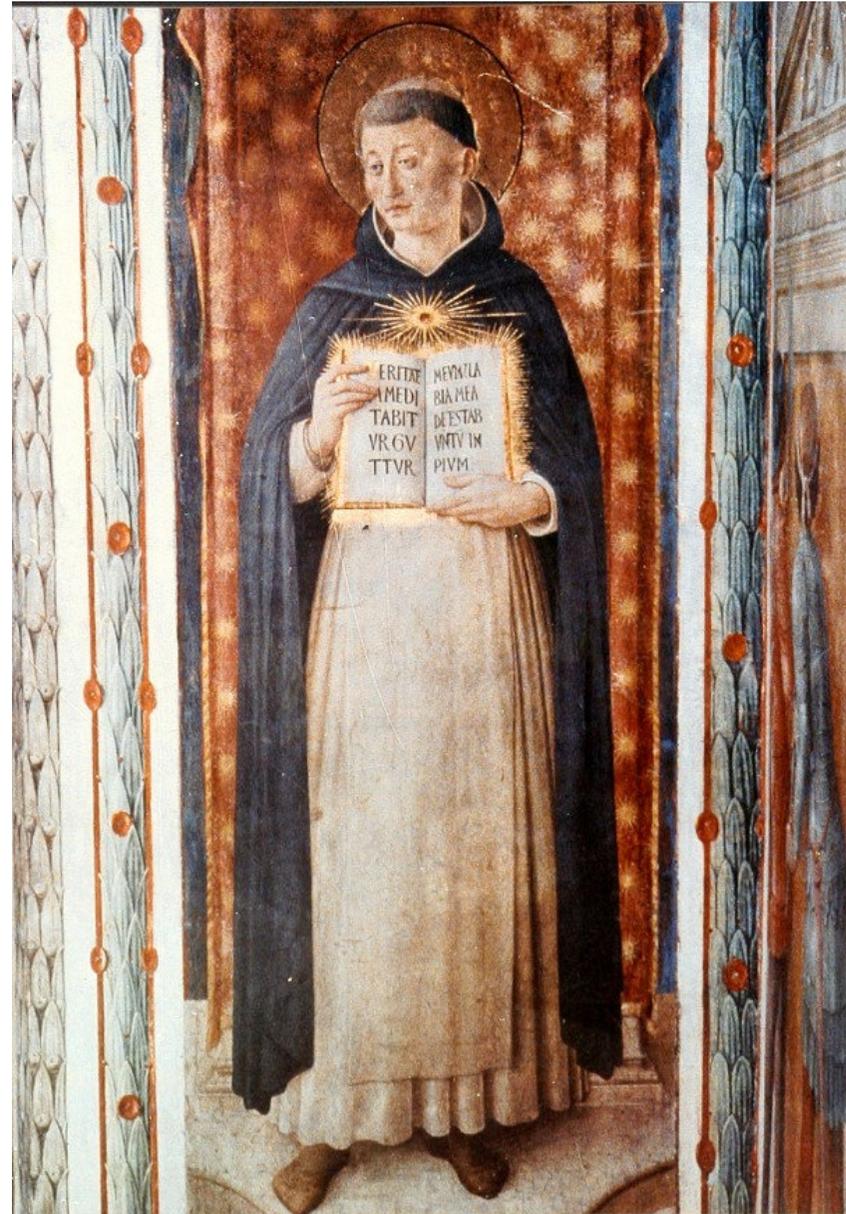


• CLONIA •



# Thomas Aquinas

- \* c. 1225 in Aquino
- † 7 March 1274
- probably the most influential medieval theologian and philosopher
- the „doctor communis“
- student of Albert the Great



...theologorum me rector et ab ipsa die  
promulgatum est. cherubin super firmata gloriosissima diuinitate  
exercitativa humanitas per disciplinas in melius traducens. Iusta

*[Faint, mostly illegible handwritten text in a medieval script, possibly Latin or Gothic, covering the lower portion of the page. The text is organized into several columns and rows, with some lines appearing to be part of a table or ledger. The ink is very light and the parchment is aged and stained.]*

- translating and commenting Aristotle
- Albert's lectures on the *Nicomachean Ethics* in Cologne
- a scientific „revolution“
- the interaction with other cultures

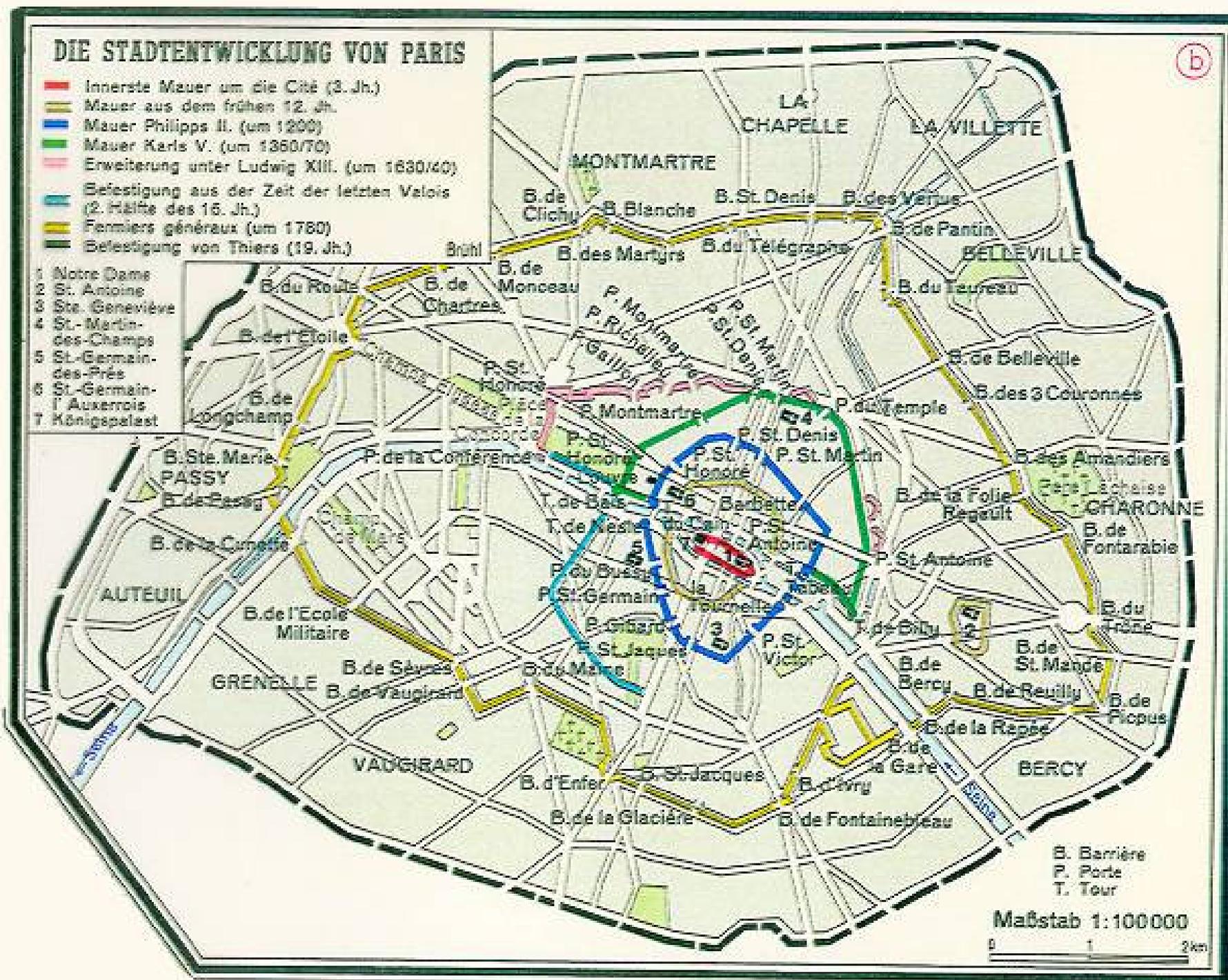
# III. The Idea of the universities

# DIE STADTENTWICKLUNG VON PARIS

(b)

- Innerste Mauer um die Cité (3. Jh.)
- Mauer aus dem frühen 12. Jh.
- Mauer Philipps II. (um 1200)
- Mauer Karls V. (um 1360/70)
- Erweiterung unter Ludwig XIII. (um 1630/40)
- Befestigung aus der Zeit der letzten Valois (2. Hälfte des 16. Jh.)
- Feniers généraux (um 1780)
- Befestigung von Thiers (19. Jh.)

- 1 Notre Dame
- 2 St. Antoine
- 3 St. Geneviève
- 4 St. Martin-des-Champs
- 5 St. Germain-des-Prés
- 6 St. Germain-l'Auxerrois
- 7 Königsplatz

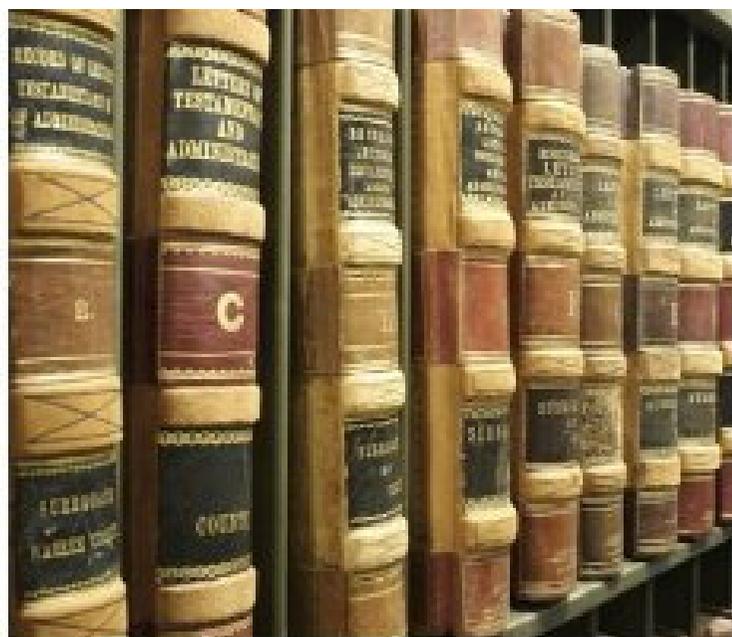


B. Barrière  
P. Porte  
T. Tour

Maßstab 1:100000  
0 1 2km

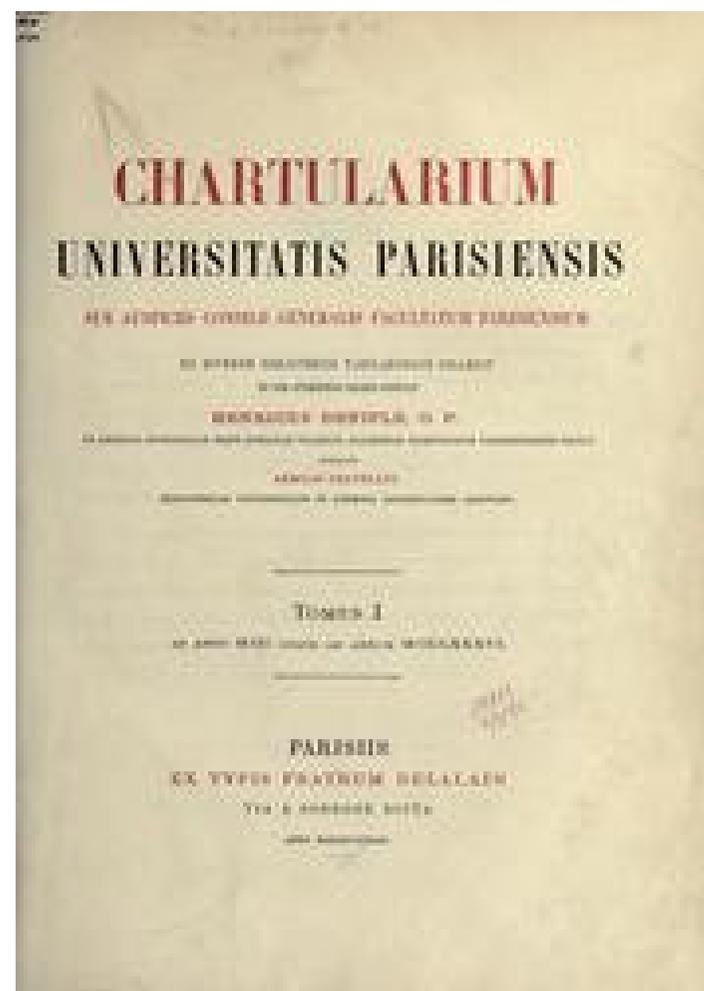






## CHARTULARIUM UNIVERSITATIS PARISIENSIS, VOLUME 1

UNIVERSITÉ DE PARIS



# The idea of the University

- universitas magistrorum et scholarium
- a guild of learning
- the first institution of learning, which is not build upon a belonging to a certain social or sociatal class, to a specific groupe or covent
- an indepedent organisation for the sake of scholarly training, research and learning

# IV. Scholarly Networks

- schools
- religious orders
- *nationes* (nations)
- academies
- societies
- alumni-networks





# DIE VERBREITUNG DER ZISTERZIENSER 1098-1500

(Frauenzisterzen sind nicht dargestellt)

Maßstab 1:8000000

0 50 100 150 200km

Gründungen:

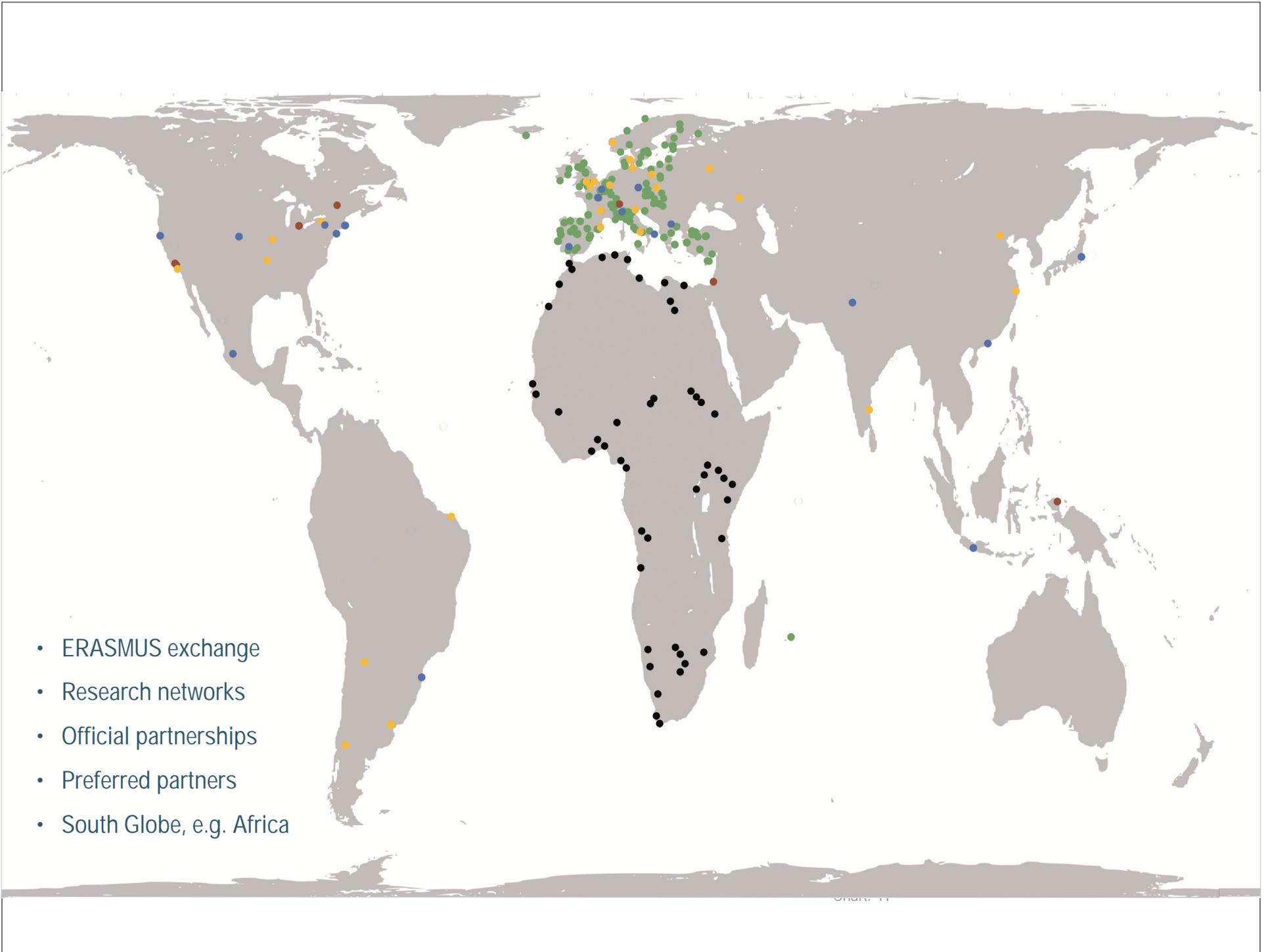
- ■ ◆ ▲ zwischen 1098 u. 1150
- ◆ ▲ zwischen 1150 u. 1200
- ◆ ▲ zwischen 1200 u. 1250
- ◆ ▲ zwischen 1250 u. 1300
- ◆ ▲ zwischen 1300 u. 1400
- ◆ ▲ zwischen 1400 u. 1500

Filiationen von:

- ○ ● ○ ● ○ Cîteaux
- □ ■ □ La Ferté
- ◆ ◇ ◆ ◇ Pontigny
- ▼ ▽ ▼ ▽ Clairvaux
- ▲ ▴ ▲ ▴ Morimond

Die Gründungen des 14. und 15. Jhs. gehören einer neuen Welle monastischen Lebens an.





- ERASMUS exchange
- Research networks
- Official partnerships
- Preferred partners
- South Globe, e.g. Africa

Chart 11



# European Graduate School for Ancient and Medieval Philosophy (EGSAMP)



## V. Languages and *lingua franca*

- the language problem:
  - access to sources
  - access to discourses
  - communication
  - getting positions
  - inclusion / exclusion mechanisms

- what is a lingua franca?
  - koine Greek
  - **Latin**
  - French
  - **English**

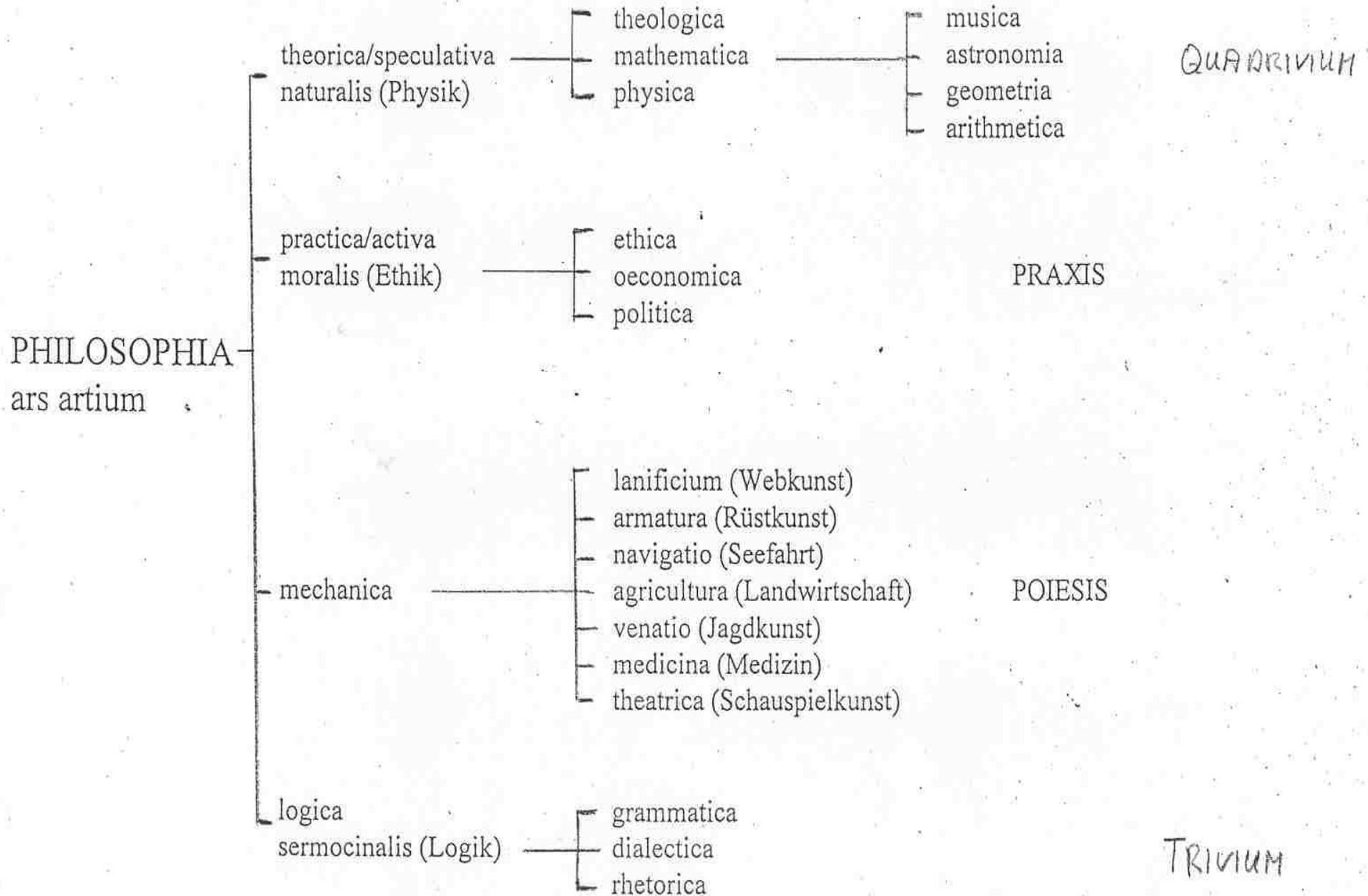
- lingua franca and the languages:
  - sciences in vernacular languages:  
Dante, Meister Eckhart
  - doing both:  
Descartes, Leibniz, Kant, ...

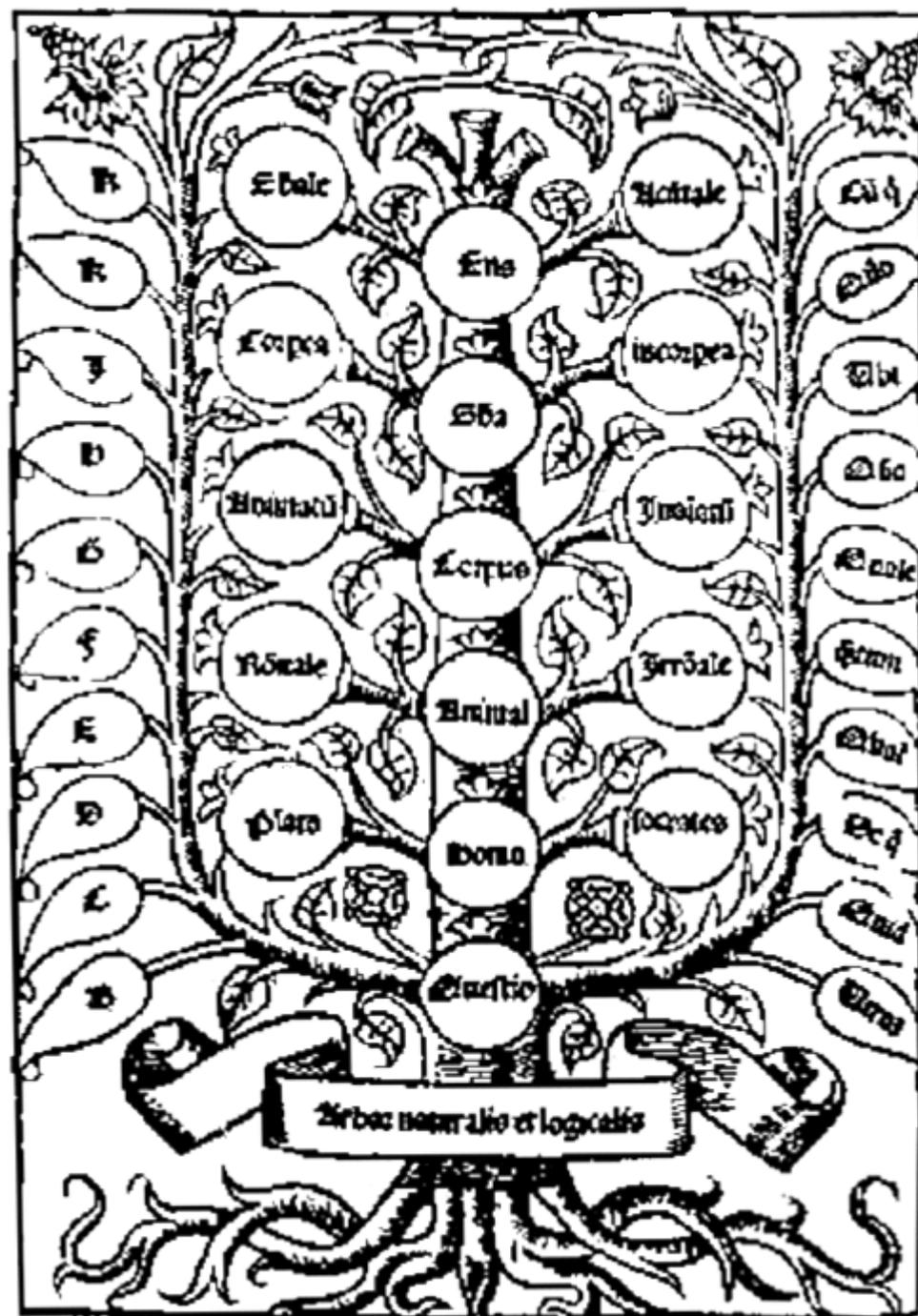
# VI. Sciences beyond national boarders

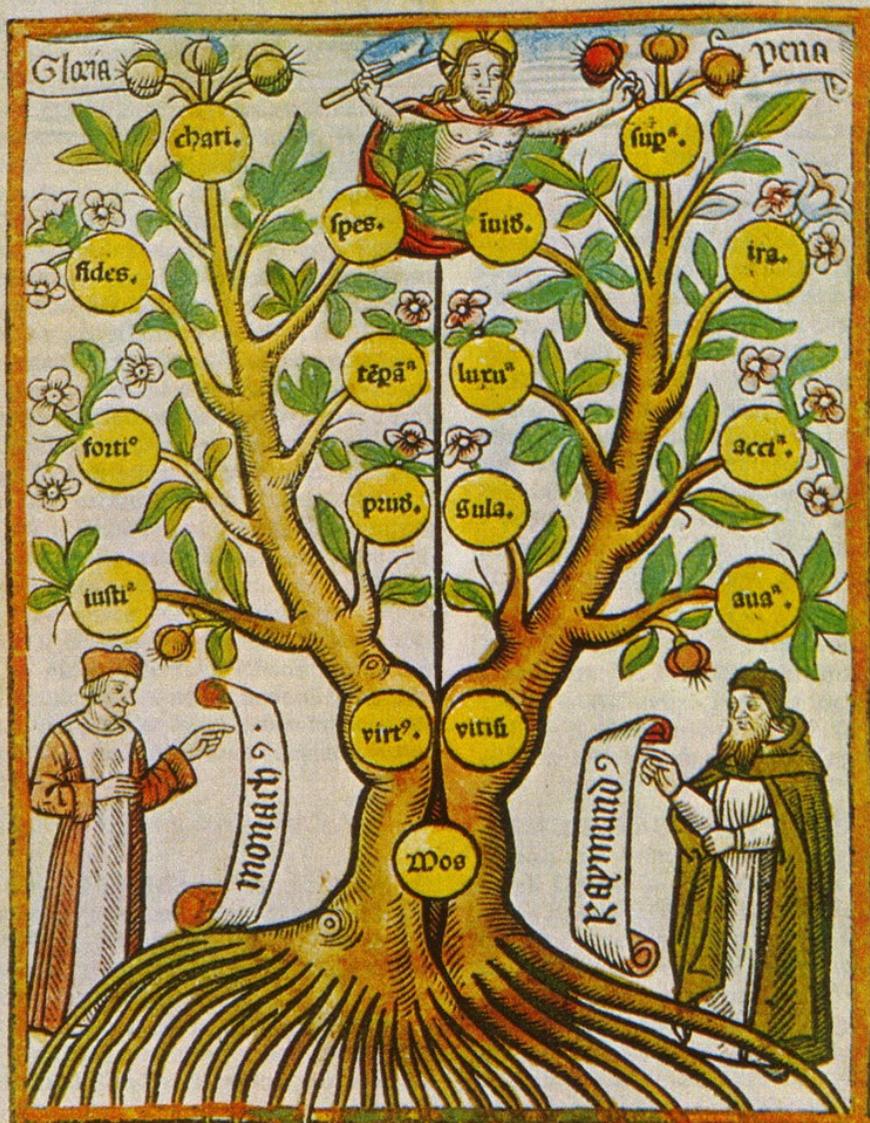
- writing history from a national / international point of view
- the nationalization of the sciences in the 19th century
- the nation as hermeneutical tool
- grant money is mainly national money

## VII. Interdisciplinarity – beyond traditional schemes

Die Systematisierung der ARTES nach Hugo von St. Viktor, Didascalicon



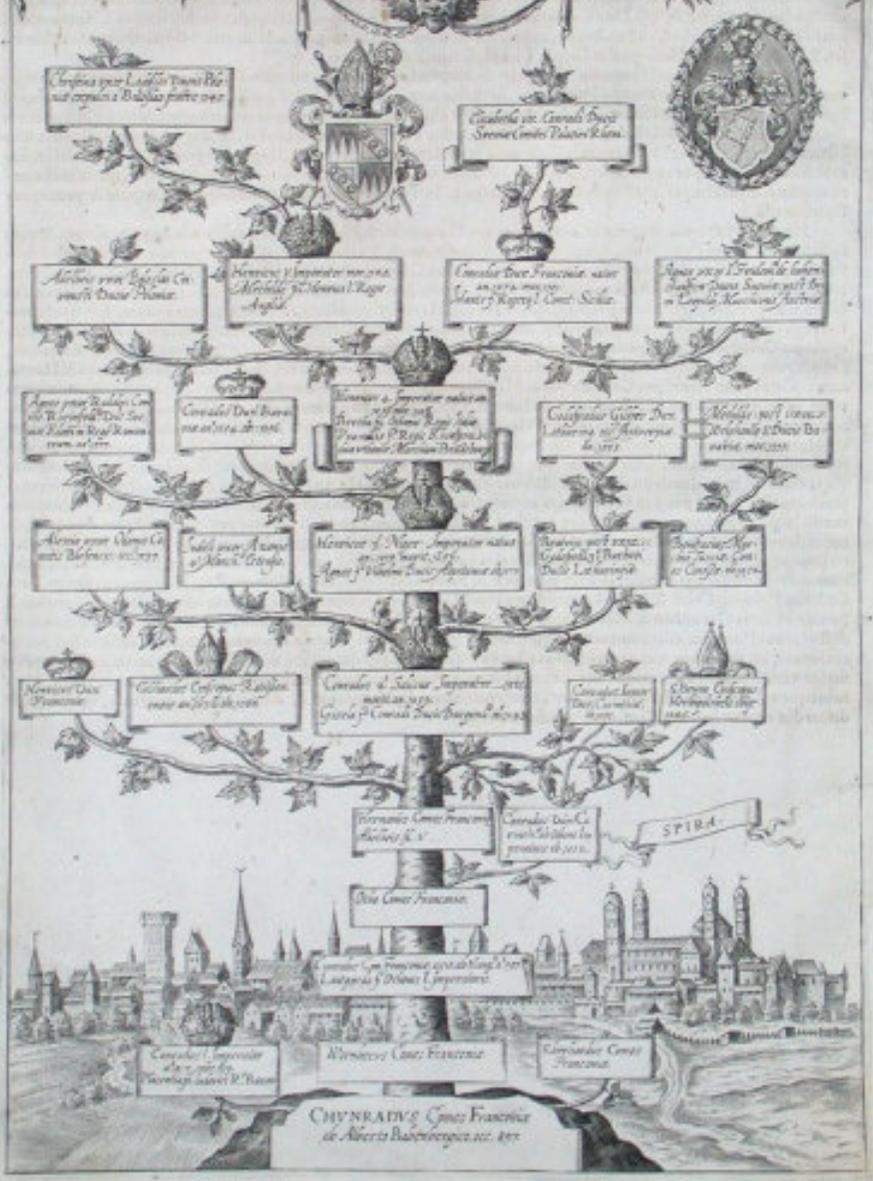




quarto file  
 salitas.  
 emilitia.  
 Malitia.  
 Bonitas.  
 Magnitudo.  
 Duratio.  
 Perseverantia.  
 Sapientia.  
 Voluntas.  
 Virtus.  
 Veritas.  
 Gloria.  
 Differentia.  
 Concordantia.  
 Contrarietas.  
 Inadipium.  
 Medium.  
 Finis.  
 Malignitas.  
 Qualitas.  
 Malignitas.

# CÆSARES ORIG. DUC. FRANCON.

Reverendæ et Illustris. Principi Do.  
Hilio Episcopo Herbipolensi Duci  
Franconie D.D;



# Divisions / Orders

- the art (**ars**) – science (**scientia**) – distinction
- Naturwissenschaften – Geisteswissenschaften
- Humanities – **humaniora**
- theoretical – practical sciences
- the institutional side: faculties, disciplines

- inter & trans
  - interdisciplinarity
  - transdisciplinarity
- historical settings
- systematic settings
- analysis and synthesis
- the production of knowledge

# VIII. Sciences are international

- understanding and knowledge
- the universality of reason
- the universality of methodology
- universality with in a historical / societal context

- understanding and knowledge
- the universality of reason
- the universality of methodology
- universality with in a historical / societal context

**-> you have to go international!**